



Oogdruppels Ampullen

Bij droge, branderige en vermoeide ogen



Gebruiken bij

Bij droge, branderige en vermoeide ogen. Geeft een snelle en aanhoudende bevochtiging, verlichting en verfrissing. Helpt bij het behoud van voldoende traanvocht in het oog. Geschikt voor contactlensdragers en gevoelige ogen.

- 10 x 0,4 ml
- Geen conserveringsmiddelen

Verfrissend en bevochtigend

Soms kunnen de ogen droog of branderig aanvoelen. Bijvoorbeeld als gevolg van computergebruik of ouderdom.

Met hyaluronan en Euphrasia

A.Vogel Oogdruppels bevatten Euphrasia (ogentroost) en hyaluronan. Het hyaluronan in A.Vogel Oogdruppels is gemaakt met onder andere plantaardige, niet genetisch gemanipuleerde soja en niet van dierlijke afkomst. Het helpt bij het behoud van voldoende traanvocht in het oog.

Dosering en gebruik

Volwassenen: naar behoefte tot maximaal 5x daags in beide ogen 1 druppel. A.Vogel Oogdruppels mogen niet langer dan 30 dagen aaneengesloten gebruikt worden. Als uw klachten langer dan 3 dagen achtereen aanhouden of erger worden, of wanneer de ogen ontstoken raken, neemt u dan contact op met uw huisarts. **Kinderen vanaf 12 jaar:** naar behoefte tot maximaal 2x daags in beide ogen 1 druppel. A.Vogel Oogdruppels kunnen bij kinderen gebruikt worden, mits vooraf door een huisarts is vastgesteld dat de oogproblemen niet een andere medische behandeling vereisen. De maximale gebruiksduur bij kinderen dient te worden vastgesteld door een arts, maar deze mag de 30 dagen niet overschrijden. A.Vogel Oogdruppels moeten door een volwassene worden toegediend. Kinderen kunnen de toediening van oogdruppels als vervelend ervaren. Wees daarom alert op onverwachte bewegingen van het kind om te voorkomen dat de ampul de oogbol raakt.

Gebruik bij contactlenzen

Als u contactlenzen draagt, hoeft u deze niet uit te nemen voor het gebruik van de oogdruppels.

Gebruik tijdens zwangerschap of borstvoeding

A.Vogel Oogdruppels kunnen, voor zover bekend, overeenkomstig de aangegeven dosering worden gebruikt.

Niet gebruiken bij

Overgevoeligheid voor één van de ingrediënten. Niet gebruiken na de vervaldatum.



1. Breek voorzichtig één ampul los.



2. Verwijder het dopje door het vlakke gedeelte rond te draaien.



3. Knijp voorzichtig in de ampul met duim en wijsvinger boven het geopende oog, zodat de druppel in het oog valt.



4. Sluit het oog langzaam zodat de vloeistof zich gelijkmatig over het oogoppervlak kan verdelen.

5. De ampul is voor eenmalig gebruik.

Wat moet u weten voor u A.Vogel Oogdruppels gebruikt?

De aangegeven dosering niet overschrijden.

Verdraagbaarheid

De ampullen bevatten geen conserveringsmiddelen. Hierdoor worden de druppels ook bij gevoelige ogen en intensief gebruik goed verdragen.

Samenstelling

Hyaluronic acid (1 mg/ml), Euphrasia officinalis, Sodium chloride, Boric acid, Disodium tetraborate decahydrate, Aqua. Geen conserveringsmiddelen.

Bewaren

Bewaren tussen 8°C en 25°C. Buiten bereik en zicht van kinderen houden.

Persoonlijk advies?

☎ T: 0900 - 246464
W: www.avogel.nl
E: info@avogel.nl
☎ T: 013/35.89.40
W: www.avogel.be
E: avogel@biohorma.be

Tips

- Maak minder gebruik van kunstlicht en werk niet te lang onafgebroken met een beeldscherm.
- Draag eventueel een zonnebril
- Maak zo min mogelijk gebruik van airconditioning, kies liever voor een open raam.
- Probeer niet te lang aaneengesloten tv te kijken.

Zorg voor het milieu

A.Vogel streeft ernaar het milieu zo min mogelijk te belasten. Daarom maken we zoveel mogelijk gebruik van milieuvriendelijk geproduceerde verpakkingsmaterialen.



Fabrikant:

Biohorma B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, 8081 HC Elburg, Nederland
Distributeur België: Biohorma Belgium NV/ SA, Bosstraat 54, B-3560 Lummen

De tekst van deze gebruiksaanwijzing werd voor het laatst gewijzigd op 2 februari 2017.

A.Vogel Oogdruppels zijn verkrijgbaar in:

A.Vogel Oogdruppels Extra Intensief*	Bij zeer droge, branderige, vermoeide ogen	10 ml
A.Vogel Oogdruppels*	Bij droge, branderige, vermoeide ogen	10 ml
A.Vogel Oogdruppels Ampullen*	Bij droge, branderige, vermoeide ogen	10x 0,4 ml
A.Vogel Pollinosan Hooikoorts Oogdruppels*	Bij rode, branderige en jeukende ogen als gevolg van een seizoensgebonden allergische reactie (hooikoorts)	10 ml

*Medisch hulpmiddel, lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing



Collyre Ampoules

Yeux secs, irrités et fatigués



Indications

Pour les yeux secs, irrités ou fatigués. Hydrate, soulage et rafraîchit rapidement et de manière prolongée. Aide au maintien d'une quantité suffisante de liquide lacrymal. Convient aux porteurs de lentilles de contact et yeux sensibles.

- 10 x 0,4 ml
- Sans conservateurs

Rafraîchissant et hydratant

Parfois les yeux peuvent être secs ou irrités. Par exemple suite à l'utilisation prolongée d'un ordinateur ou en raison de l'âge.

Contient de l'acide hyaluronique et de l'euphrasia

A.Vogel Collyre contient de l'euphrasia et de l'acide hyaluronique. L'acide hyaluro-

nique présent dans les collyres A.Vogel est d'origine végétale, fabriqué entre autres, à partir de soja non génétiquement modifié, et non d'origine animale. Il aide, entre autres, à maintenir une quantité suffisante de liquide lacrymal dans l'œil.

Posologie et mode d'emploi

Adultes: selon les besoins, 1 goutte dans chaque œil, maximum 5 fois par jour. Le Collyre A.Vogel s'utilise maximum 30 jours d'affilée. Consultez votre médecin traitant si les plaintes persistent après 3 jours ou si elles s'aggravent ou encore si une infection apparaît.

Enfants à partir de 12 ans: selon les besoins, 1 goutte dans chaque œil, maximum 2 fois par jour. Le Collyre A.Vogel peut être administré aux enfants, pour autant que le médecin ait constaté que le problème oculaire n'exige pas un autre traitement. La durée maximale d'utilisation chez l'enfant sera définie par un médecin, et ne peut dépasser 30 jours. Le Collyre A.Vogel sera appliqué par un adulte. L'application d'un collyre chez un enfant est parfois une expérience désagréable. Soyez toujours attentif aux mouvements inattendus de l'enfant qui pourraient survenir afin d'éviter de toucher le globe oculaire.

Utilisation avec les lentilles de contact Si vous portez des lentilles de contact, il n'est pas nécessaire de les ôter avant d'appliquer le collyre.

Utilisation au cours de la grossesse ou de l'allaitement

A.Vogel Collyre peut, dans l'état actuel des connaissances, être utilisé selon la posologie recommandée.

Ne pas utiliser

En cas d'hypersensibilité à un des constituants. Ne pas utiliser après la date d'expiration.



1. Rompez une ampoule avec précaution.



2. Ôtez le bouchon en faisant tourner la partie plate.



3. Pressez délicatement l'ampoule avec le pouce et l'index au-dessus de l'œil ouvert de manière à ce que la goutte tombe dans l'œil.



4. Fermez l'œil lentement pour que le liquide puisse s'étaler uniformément sur la surface de l'œil.

5. L'ampoule est prévue pour un usage unique.

Que devez-vous savoir avant d'utiliser A.Vogel Collyre ?

Ne pas dépasser la posologie indiquée.

Tolérance

Les ampoules ne contiennent pas de conservateurs. Ce collyre est donc parfaitement toléré même par les yeux sensibles et lors d'utilisations fréquentes.

Composition

Hyaluronic acid (1 mg/ml), Euphrasia officinalis, Sodium chloride, Boric acid, Disodium tetraborate decahydrate, Aqua. Sans conservateurs.

Conservation

À conserver entre 8 °C et 25 °C. Garder hors de portée et de la vue des enfants.

Conseils personnalisés ?

☎ T: 0900 - 2464646
W: www.avogel.nl
E: info@avogel.nl
☎ T: 013/35.89.40
W: www.avogel.be
E: avogel@biohorma.be

Conseils

- Utilisez le moins possible la lumière artificielle et ne travaillez pas trop longtemps et sans interruption en face d'un écran.
- Portez éventuellement des lunettes de soleil
- Utilisez le moins possible la climatisation. Préférez une fenêtre ouverte.
- Évitez de regarder la télévision trop longtemps.

Protégez l'environnement

A.Vogel minimise son impact sur l'environnement. C'est pourquoi nous favorisons autant que possible des matériaux d'emballage produits écologiquement.



Gamme

A.Vogel Collyre est en vente dans les formes suivantes :

A.Vogel Collyre Extra Intensif*	Yeux très secs, irrités ou fatigués	10 ml
A.Vogel Collyre*	Yeux secs, irrités ou fatigués	10 ml
A.Vogel Collyre Ampoules*	Yeux secs, irrités ou fatigués	10x 0,4 ml
A.Vogel Pollinosan Collyre pour rhume des foins*	Yeux rouges, irrités et qui démangent suite une réaction allergique saisonnière (rhume des foins)	10 ml

*Dispositif médical, lire la notice avant emploi

Fabricant :

Biohorma B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, 8081 HC Elburg, Pays-Bas
Distributeur pour la Belgique :
Biohorma Belgium NV/SA,
Bosstraat 54, B-3560 Lummen

Le texte de ce mode d'emploi a été modifié pour la dernière fois le 2 février 2017.



Augentropfen Ampullen

Bei trockenen, brennenden und müden Augen



Anwendung

Bei trockenen, brennenden und müden Augen. Befeuchtet, lindert und erfrischt schnell und anhaltend. Unterstützt die Erhaltung von ausreichender Tränenflüssigkeit im Auge. Geeignet für Kontaktlinienträger und empfindliche Augen.

- 10 x 0,4 ml
- Ohne Konservierungsstoffe

Erfrischend und befeuchtend

Mitunter können sich die Augen trocken anfühlen oder brennen z. B. aufgrund infolge von Computerarbeit oder im Alter.

Mit Hyaluronsäure und Euphrasia

A.Vogel Augentropfen enthalten Euphrasia (Augentrost) und Hyaluronsäure. Das Hyaluronan in A.Vogel Augentropfen ist nicht tierischen Ursprungs, sondern aus u.a. pflanzlichem, nicht genetisch manipuliertem Soja hergestellt. Es hilft beim Erhalt einer ausreichenden Menge an Tränenflüssigkeit im Auge.

Dosierung und Anwendung

Erwachsene: nach Bedarf bis zu *5x täglich* 1 Tropfen in beide Augen. Die fortgesetzte Nutzung darf 30 Tage nicht überschreiten. Wenn ihre Symptome für mehr als 3 Tage anhalten oder schlimmer, oder wenn die Augen entzündet werden, bitte kontaktieren Sie Ihren Hausarzt

Kinder ab 12 Jahre: nach Bedarf bis zu *2x täglich* 1 Tropfen in beide Augen. A.Vogel Augentropfen können bei Kindern angewendet werden, wenn der Hausarzt zuvor festgestellt hat, dass die Augenprobleme keine andere medizinische Behandlung erfordern. Die maximale Dauer der Anwendung bei Kindern sollte von einem Arzt bestimmt werden, jedoch die Anwendung darf die 30 Tagen nicht überschreiten. A.Vogel Augentropfen müssen von einem Erwachsenen verabreicht werden. Kinder können die Gabe von Augentropfen als ärgerlich erfahren. Seien Sie deshalb für unerwartete Bewegungen des Kindes wachsam, um zu verhindern, dass die Ampulle den Augapfel berührt.

Anwendung bei Kontaktlinsen

Wenn Sie Kontaktlinsen tragen, brauchen Sie diese vor der Anwendung der Augentropfen nicht herauszunehmen.

Anwendung während der Schwangerschaft und Stillzeit

A.Vogel Augentropfen können, soweit bekannt, gemäß der angegebenen Dosierung angewendet werden.

Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe. Nach dem Verfalldatum nicht mehr verwenden.



1. Brechen Sie vorsichtig eine Ampulle ab.



2. Entfernen Sie die Verschlusskappe, indem Sie den flachen Teil drehen.



3. Halten Sie die Ampulle über das geöffnete Auge und kneifen Sie mit Daumen und Zeigefinger vorsichtig in die Ampulle, sodass der Tropfen in das Auge fällt.



4. Schließen Sie das Auge langsam, sodass die Flüssigkeit sich gleichmäßig über die Augenoberfläche verteilen kann.

5. Die Ampulle ist für den einmaligen Gebrauch.

Was müssen Sie wissen, bevor Sie A.Vogel Augentropfen verwenden?

Die angegebene Dosis darf nicht überschritten werden.

Verträglichkeit

Die Ampullen enthalten keine Konservierungsmittel. Dadurch sind die Tropfen auch bei empfindlichen Augen und intensiver Anwendung gut verträglich.

Inhaltsstoffe Zusammensetzung

Hyaluronic acid (1 mg/ml), Euphrasia officinalis, Sodium chloride, Boric acid, Disodium tetraborate decahydrate, Aqua. Keine Konservierungsmittel.

Aufbewahrung

Zwischen 8 °C und 25 °C aufbewahren. Außer Sicht- und Reichweite von Kindern halten.

Persönliche Beratung?

☎ T: 0900 - 2464646
W: www.avogel.nl
E: info@avogel.nl
☎ T: 013/35.89.40
W: www.avogel.be
E: avogel@biohorma.be

Tipps

- Verwenden Sie weniger Kunststoff und arbeiten Sie nicht zu lange ununterbrochen an einem Bildschirm.
- Tragen Sie eventuell eine Sonnenbrille.
- Verwenden Sie so wenig wie möglich eine Klimaanlage. Bevorzugen Sie ein offenes Fenster.
- Versuchen Sie, nicht zu lange ununterbrochen fernzusehen.

Sorge für die Umwelt

A.Vogel strebt danach um die Umwelt möglichst wenig zu belasten. Darum gebrauchen wir so viel wie möglich umweltfreundliche Verpackungsmaterialien.



Assortiment

A.Vogel Augentropfen sind erhältlich in:

A.Vogel Augentropfen Extra Intensiv*	Bei sehr trockenen, brennenden, müden Augen	10 ml
A.Vogel Augentropfen*	Bei trockenen, brennenden, müden Augen	10 ml
A.Vogel Augentropfen Ampullen*	Bei trockenen, brennenden, müden Augen	10x 0,4 ml
A.Vogel Pollinosan Heuschnupfen Augentropfen*	Bei geröteten, brennenden und juckenden Augen aufgrund einer jahreszeitabhängigen allergischen Reaktion (Heuschnupfen)	10 ml

*Medizinprodukt, vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen